

HELLO! I AM DRAGONEE,  
THE SOLE EMPLOYEE OF RAIN BOOTS  
& CO. I LOVE THIS MANGA, AND  
I HOPE YOU DO TOO!

TRANSLATION  
provided by  
Nadiaob. I did  
the rest of  
the work. :)

YOU LIKED IT TOO?  
SUPPORT IT! SPREAD THE WORD.  
FOR MORE UPDATES OR TO JUST  
SAY HI, PLEASE VISIT:  
[RAINBOOTSSCANS.TUMBLR.COM](http://RAINBOOTSSCANS.TUMBLR.COM),  
[@RBEScans](https://twitter.com/RBEScans) on Twitter  
or [rainbootsandco.blogspot.com](http://rainbootsandco.blogspot.com)

PLEASE BE AWARE THAT THIS IS A FREE FANSUB! IT ISN'T INTENDED TO  
REPLACE AN OFFICAL RELEASE OF THE MANGA IN YOUR AREA. PLEASE  
SUPPORT THE MANGAKA BY BUYING THE OFFICAL VOLUMES WHEN THEY  
BECOME AVAILIBLE, OR IF THEY BECOME AVAILIBLE  
TO READ ON AN OFFICAL WEBSITE.

AIDA NATSUMI IS AWESOME, AND I WANT TO SEE HER IN THE  
BUSINESS FOR YEARS TO COME! IF YOU HAVE BOUGHT THIS B-GRADE  
SCANALATION, YOU HAVE BEEN RIPPED OFF!!



Mito

academic ability	90	artistic ability	84
athletic ability	58	sensitivity	72
fashion sense	6	charm	12

Masuki

academic ability	26	artistic ability	59
athletic ability	63	sensitivity	32
fashion sense	92	charm	96

A  
SUDDEN  
GIRLS  
BATTLE!  
THE  
RIVAL  
IS A  
FORMIDABLE  
ENEMY  
??!

與Seventeen  
同角色W連載中!!

ブサイク恋愛指南書

発売中のSeventeen 11月号  
に4話目載ってるよ☆  
国松くんとお出かけ!?  
マーガレットの連載とのパラレル  
ワールドっぷりに注目☆

「1#09

# 圏外 プリンセス

ブサイクだけど恋がしたい

あいだ夏波

夜夢  
工作室



MC「圏外プリンセス」①  
10月24日(金)発売!

★累計880万部突破! MC「スイッチガールII」全26巻  
「スイッチ女子。」「スイッチガールII」スペシャルブック MC「新書ボルノ」「革命教皇」  
★マーガレットBOOKストア! App Store・GooglePlayでアプリ検索&DL  
★Yahoo!ブックストア <http://bookstore.yahoo.co.jp/>





"You like  
Kunimatsu-kun,  
don't you?"

夜夢  
工作室

**Story** 目黒美人はコンプレック  
スだらけの中の下女子。  
クラスメイトの国松君が助けて  
くれたことをキッカケに恋をし  
た美人は、変わることを決意!!  
文化祭で国松君と一緒にクラ  
ス代表をやることになった美人。  
ライバル・増木さんの存在にも  
めげず、努力の甲斐あって見事  
優勝! 国松君とのグループペ  
ードで大江戸パークに行くこと  
に♡でも、当日増木さんもいて  
国松君のことが好きだとバレて  
しまった!? 美人、大ピンチ!!

国外プリンセス

星夜 妄想の姿は...

美人が大好きな  
乙女ゲーム

国松 美人のクラス  
メイト。黒回  
りなボーカール  
エイズ。

目黒美人 乙女ゲーム大好き  
特技は妄想。恋に臆病で  
ネガティブ。

増木 国松くんを狙う  
クラストップ女子。

乙女ゲーム仲間  
マルちゃん  
ハルちゃん





Calm down, me!

Relax!

What

'Bout.

Y...  
you...  
talking



H-

WH-

No-

EH-

EH

Save Princess

I CAN'T!!! HOW CAN I BE COOL  
AND COLLECTED RIGHT NOW?!

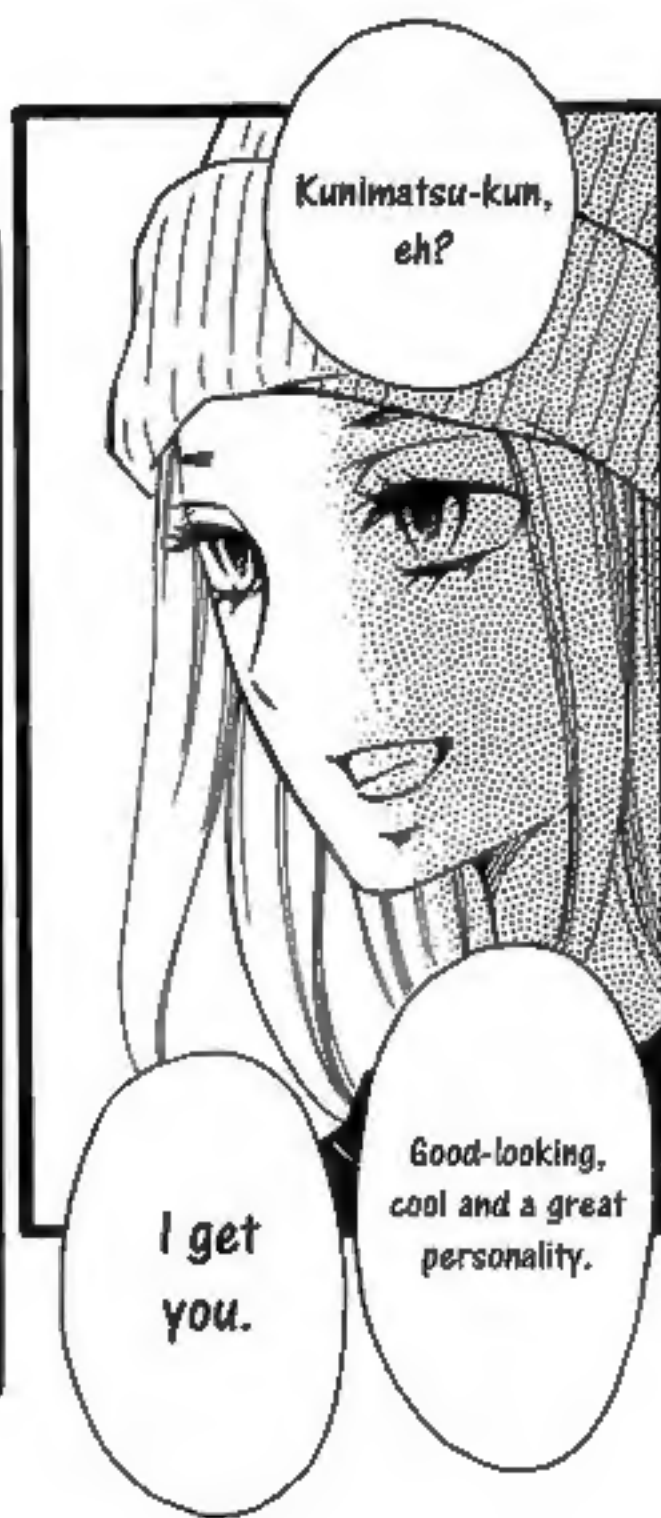


Y-  
YO...  
YOU  
ARE

AAGH!

MIS-  
taken.

MASUKI!



Kunimatsu-kun,  
eh?

I get  
you.

Good-looking,  
cool and a great  
personality.



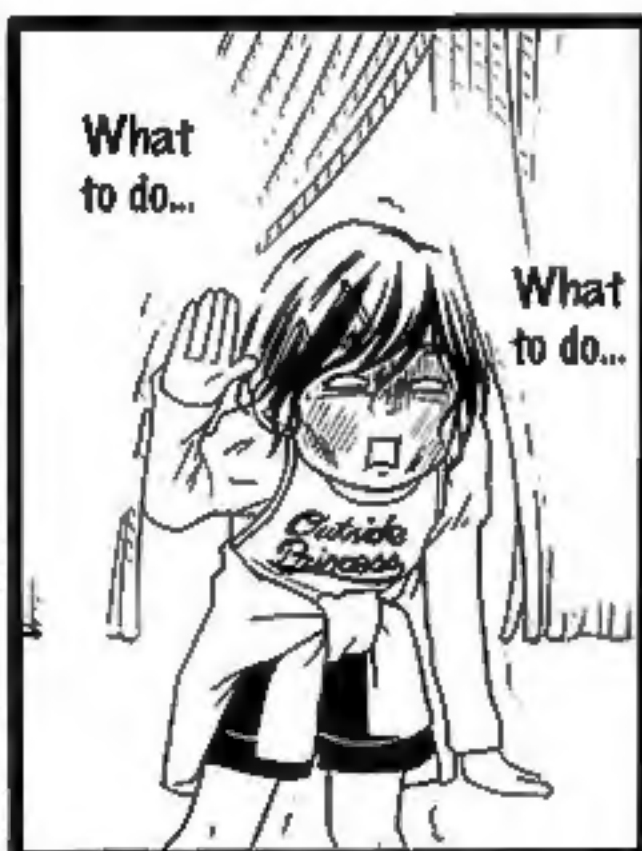






Masuki will go and spread the news.

The fact that I like Kunimatsu-kun is now exposed.



STOP IT!!  
I BEG TO  
YOU, BUDDHA,  
MASUKI,  
GOD,  
WHOEVER IS  
LISTENING!!!







Ah, I'm not good with scary things...



Ah...I guess  
we're talking  
about Masuki  
here...



Is that  
so...alright  
then.

She'll hug  
on him and do  
lots of cute  
things...



or like this...

Things like this...



clasp  
握

kuni-  
matsu-  
kun...I'm  
scared...  
will you  
hold my  
hand?



呀— hug

夜夢  
NYX STUDIO  
工作室



I wonder  
if...

It's  
better to  
quit

liking  
him while  
I can...

没精

I don't  
have that  
many  
alternatives...



I knew  
my crush on  
him would  
eventually be  
discovered...

Maybe if  
I just stay  
quiet she  
won't expose  
me...

打采...





I don't want to take steps backward, but it's easy to get a bit discouraged.

to keep moving forward and finding confidence in myself...

I'd like...

A little while ago, things like mutual love and respect seemed impossible...



おたよりください

今年は秋を多く感じました。秋大好きな私にとっては最高の季節です。おたよりをたくさんください。お待ちしております。

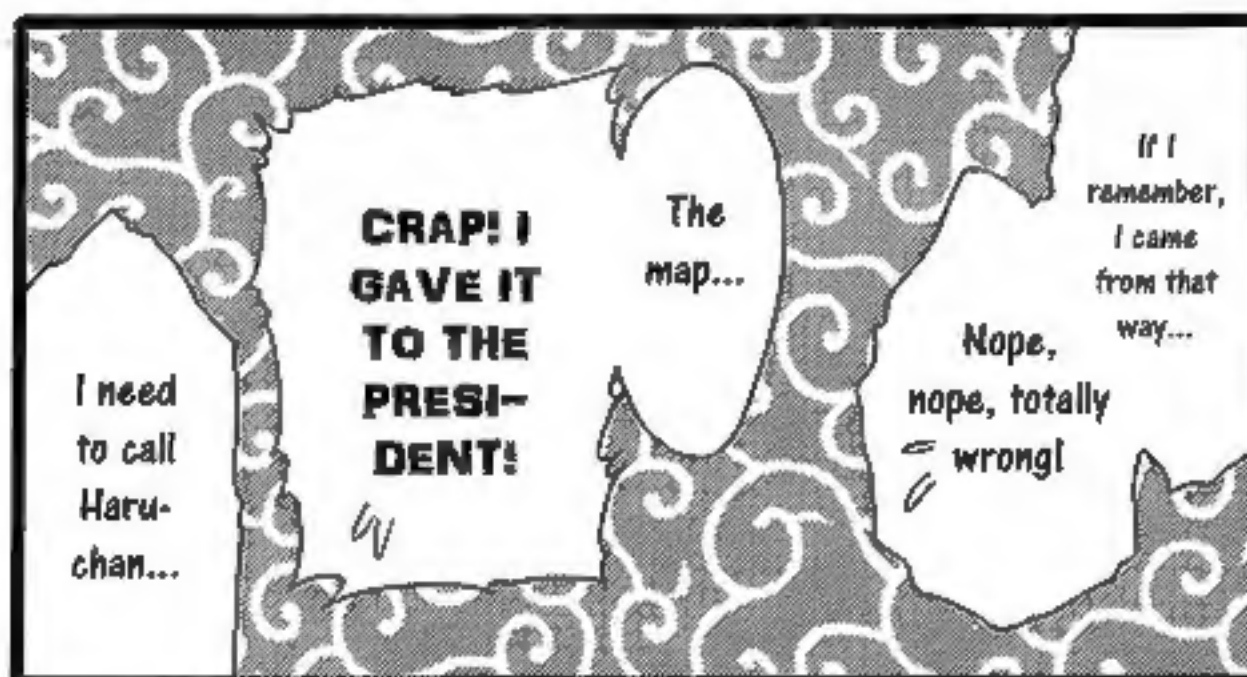


あて先

〒101-8050

東京都千代田区一ツ橋2-5-10  
星美社「アール・ドゥ・フランス」5F  
★ <http://margaret.shuisha.co.jp> ★

あいだ夏波



I need to call Haru-chan...

**CRAP! I GAVE IT TO THE PRESIDENT!**

The map...

If I remember, I came from that way...

Nope, nope, totally wrong!



Where am I?

Eh?

**CRAP! I've been wandering around for 25 minutes?!**

Haru-chan called me earlier? I didn't hear my phone go off...




cannot be reached...

The number you have dialed

**I DON'T HAVE ANYONE ELSE'S NUMBER!!**

I'm just inconveniencing everybody...





**FOUND  
YOU!!**

**MEGURO  
!!!**



# Kunimatsu- kun!!

夢夜  
工作室

Everyone  
is waiting for  
you and me to  
come back, so  
it's okay!

It would've  
been a mess if  
we split up and  
went searching  
for you, so I  
went alone.

Let's  
go!

I'm sorry!!  
Thank you  
for looking  
for me!

I starting  
daydreaming  
and lost track  
of time and  
location!

I'm  
sorry.



trying to  
find me.

Kunimatsu-  
kun got all  
sweaty





T/N: "EXPOSE" IS WRITTEN ALL OVER HER FACE.



I'm really  
happy to be  
alone with him  
like this...

夜夢  
工作室



Quitting  
him...  
is  
impossible.

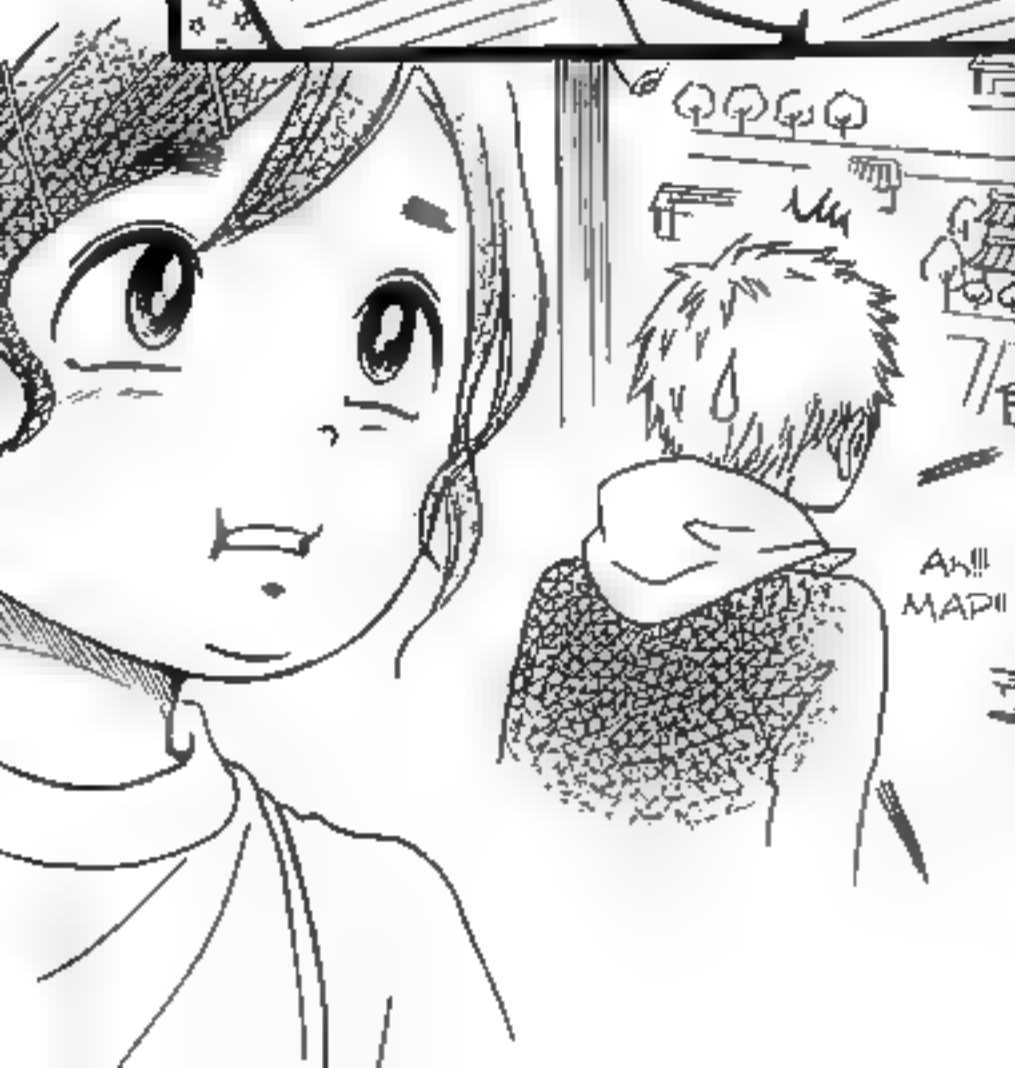


Absolutely  
different.

Kunit-  
matsu-  
kun is  
different.

This  
time will be  
different.









Everyday,  
I keep  
realizing  
I like

Kunimatsu-kun  
even more

夜夢  
工作室



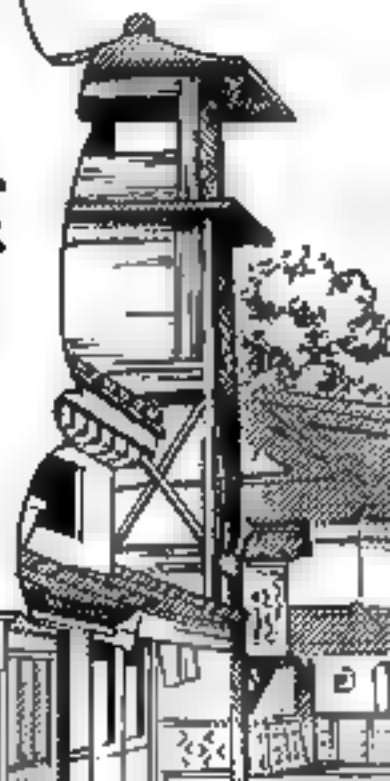
than I  
did the day  
before.



STAY  
BEHIND  
ME!!



IT'S THE  
THIEF!!







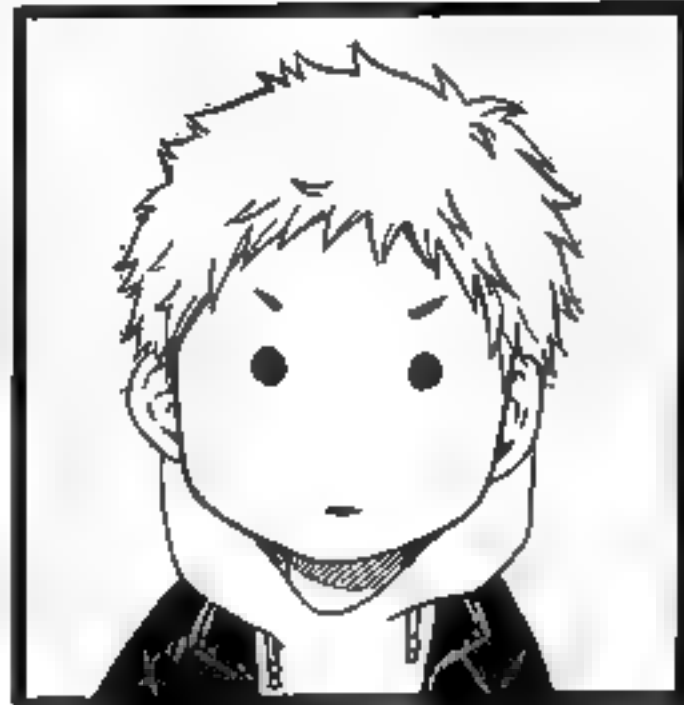
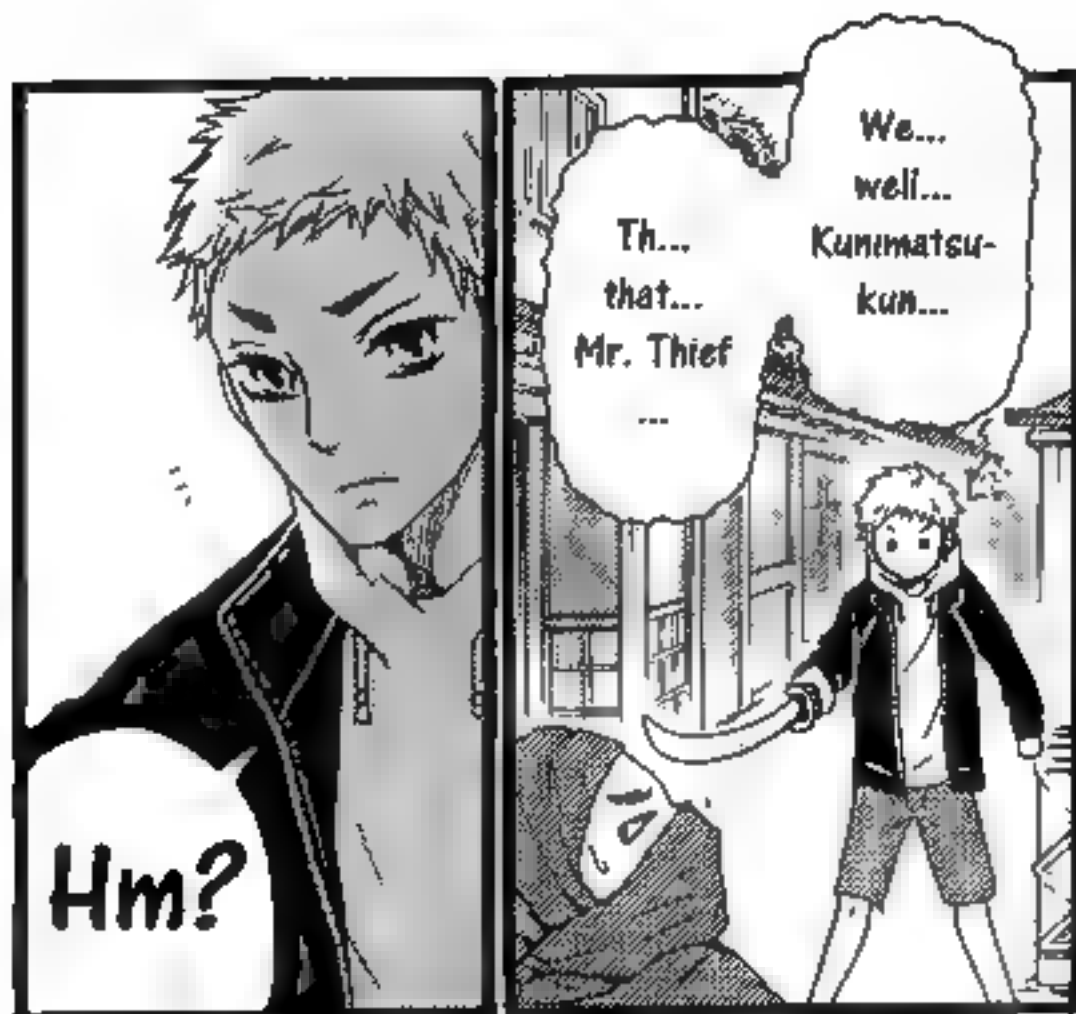
Kunimatsu-  
kun...is so  
cool....

He  
did  
it!

Oooh!

PREPARE FOR  
THE WORST!!!









MEGURO!!  
LET'S GO!!

夜  
工作室



MY  
HAND!!!



GY  
HHA  
AAA  
AA!!



MASU...



Kunimatsu-kun,  
thanks!

Ah!!  
There's  
Megucchi!!  
Thank  
god!!!

快步

快步

Kunimatsu-  
kun! I'm over  
the moon like  
this, but



she will-

if you  
don't let  
me go,





This is like...walking to the  
execution chamber...The  
looming finality of a doomed  
prisoner's fate...





Masuki-san!

Ouch...

Are you okay?

夜夢  
工作室

It's  
nearly torn  
in half!!

AGH! My  
skirt!



That's  
right!

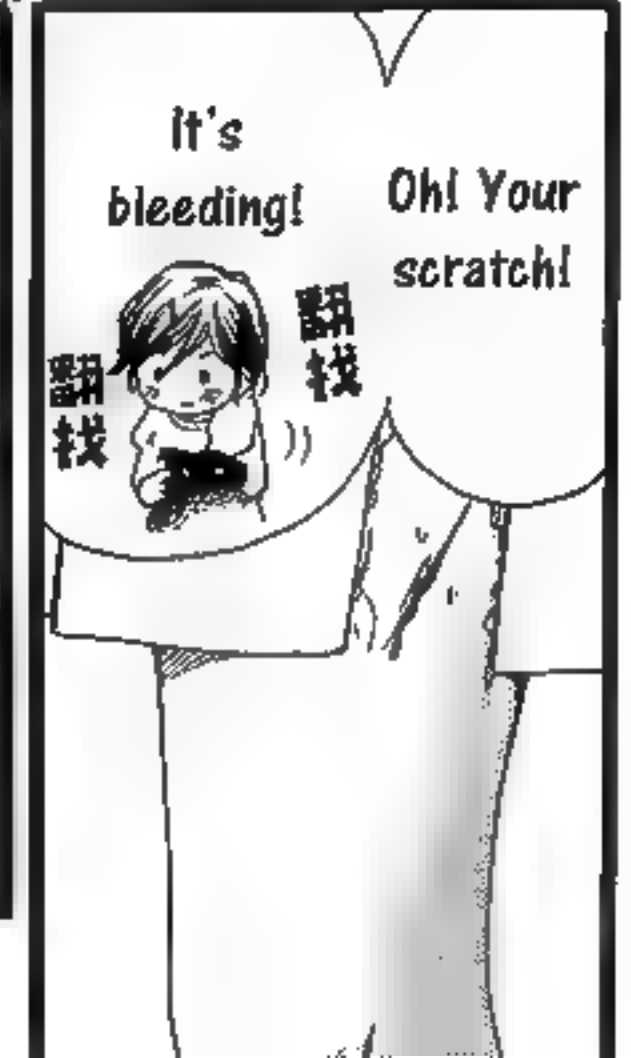
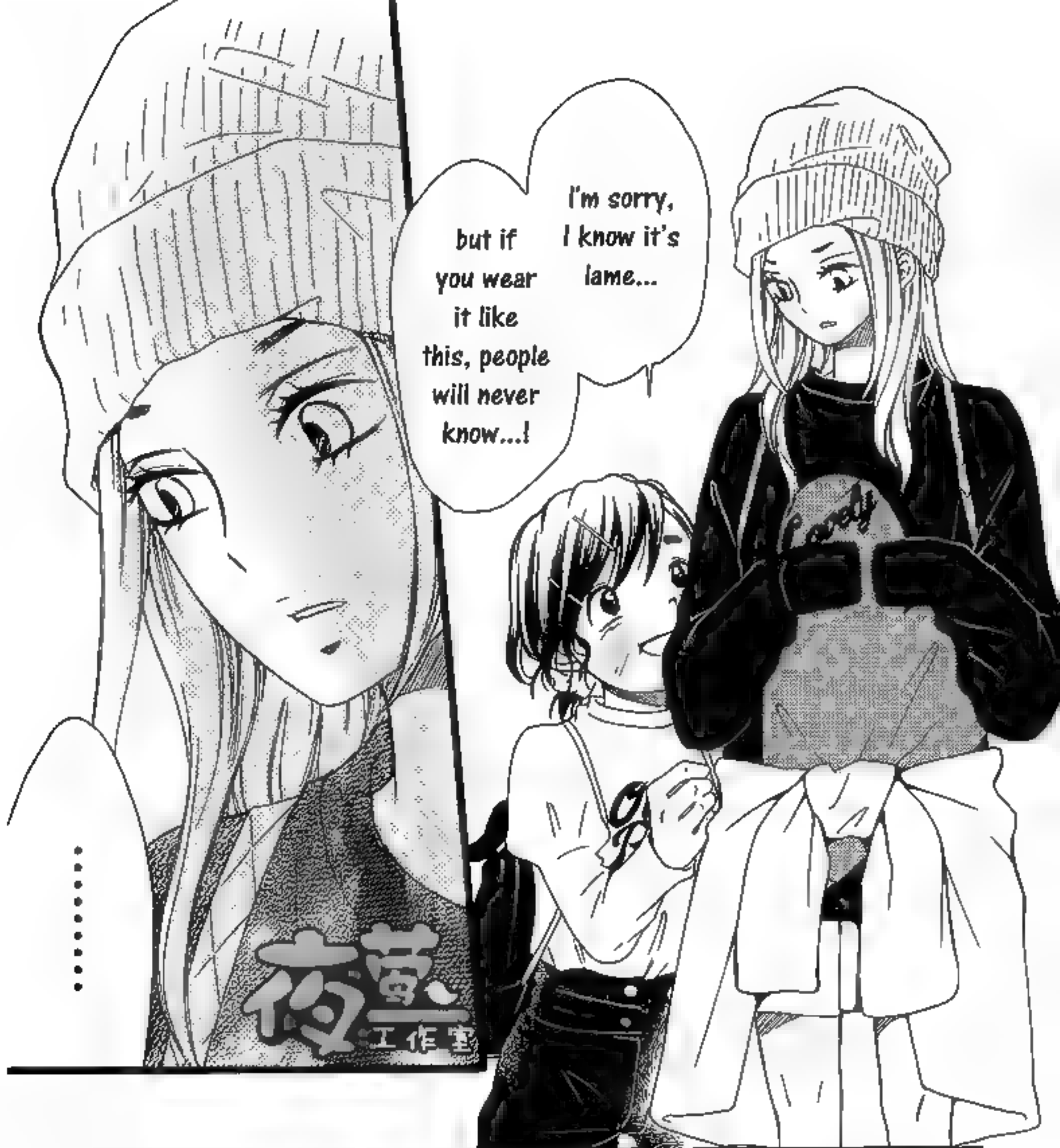


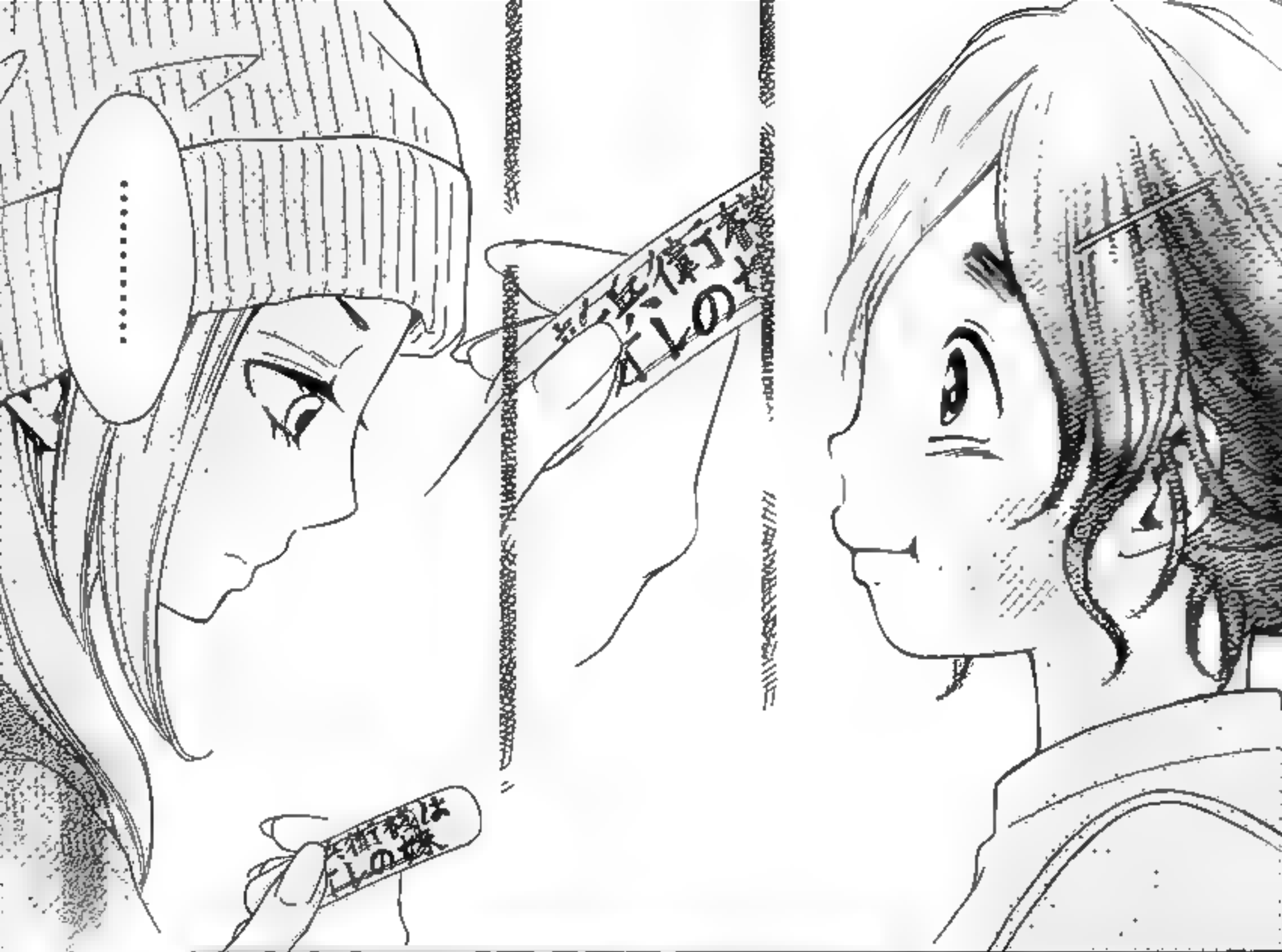
.....  
!!



This  
can't be  
happening!  
I don't want  
this!











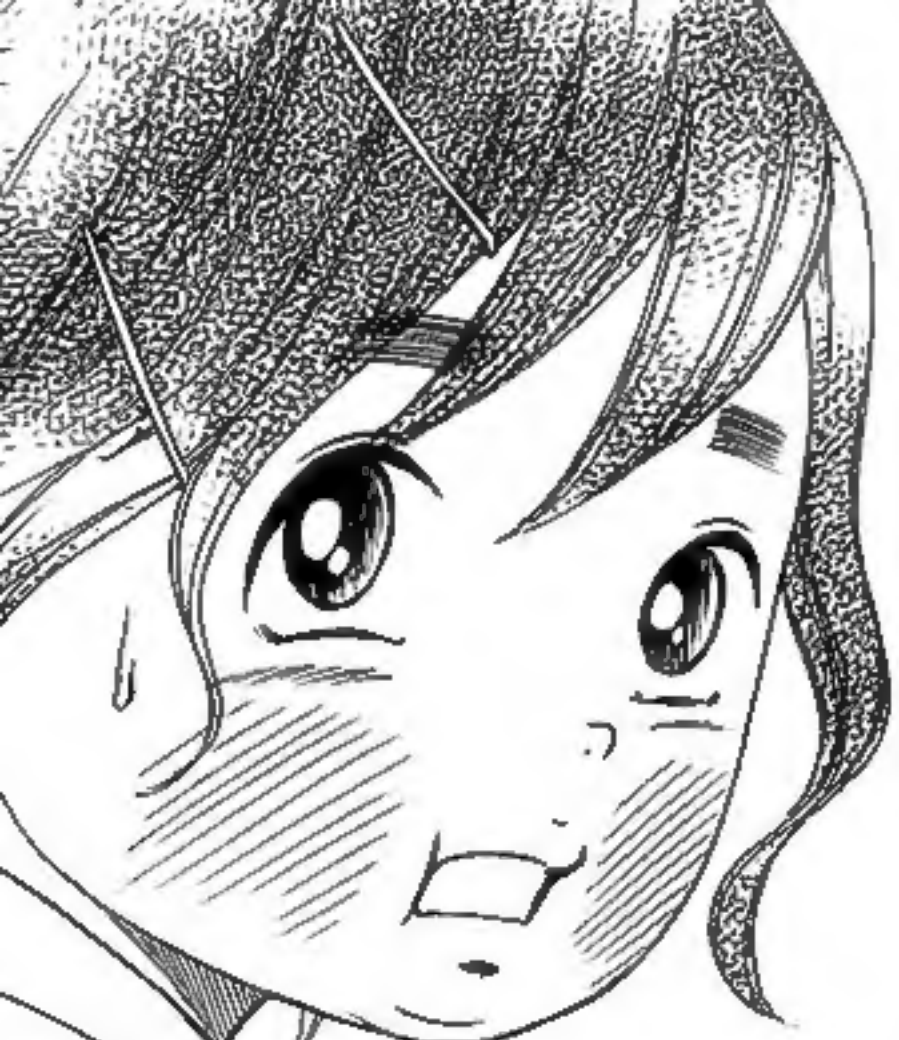




I'll pass.





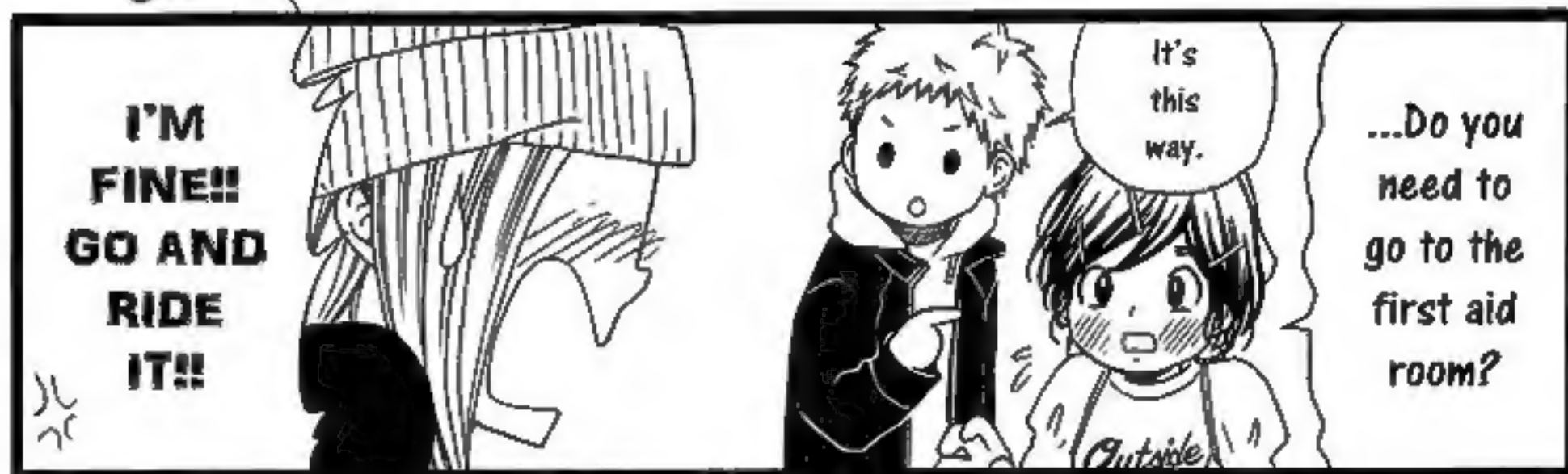


夜草  
NYAKU STUDIO  
工作室



You  
two  
go.

I fell  
and my butt  
hurts.



I'M  
FINE!!  
GO AND  
RIDE  
IT!!

It's  
this  
way.

...Do you  
need to  
go to the  
first aid  
room?



Masuki-  
san...



Yep.

Well...  
okay...  
both of  
us are  
going?



impossible.

I've been  
on a ferris  
wheel  
countless  
numbers of  
times

In  
otome  
games.  
But

夜夢  
NYX STUDIO  
工作室

riding it  
with a boy  
you really  
like...

really is  
nearly